Xaruunta maxkamada dhaqan celiska ee Pima Foormka wax qabadka luuqadaga

Xaruunta dhaqan celiska ee maxkamada Pima waxaay ku da'daa laaysa in aay wax u qabato dadka aan Ingiriska aan ku hadlin (LEP) oo aay dadku helan luqadaay ku hadlaan oo bilaash ah. Sidas darted, waxaanu ku da' daalaayna in aan baritaan ku samaayno dii'dista qofka loo dii'do turjubaan.

Hadi aad rabtid in aad ka dacwooto adi goo adeeg sanaaya LEP, fadlan buuxi foormka cawinaadka luqadaha una soo dir ama fakis ugu soo dir, ama gacanta uga gay Xafiiska waxqabadka turjubaanada luuqadaha xafiiskoo da (LITSO) si aad u biloowdid. Hadi aad hal qof ka badan dacwo ka qabtid, fadlan buuxi foorm kala duwan. Fadlan hubi in aad raacisid meel lagaala soo xariiro.

Waxaan shegaaya howl ku saab san (fadlaan xariigi kii kula gudboon):

☐ in la ii diiday qof ii turjuma ☐ qof shaqsi ahaan igu yimada oo ii turjuma

☐ qof taleefonka iga turjuma ☐ shaqaale max ka ma deed

Qofka magaciisa ama nambarka aydhiigiisa:

Malinta ama wakhtiga dhac dada:

Meesha aay arintu ka dhacday:

Hadi aay dacwadu khusaayso turjubaan, ayadu/ama asigu ma wax buu kuu fasiraayay?
☐ **Haa** ☐ **Maya hadi kale, turjubaan ku waxuu u turjumaayay:**

Fadlan ku dar magac yada cidwalibo oo kula og, raciina taleefonada iyo iimeelada cidii kasta oo kula joogtay ama maqraanti ka ahaayd. (warqado kale istic maal hadii loo bahdo)

Maqraanti #1:

Taleefon: Emeel:

Maqraanti #2:

Taleefon: Emeel:

Fadlan xariiqi hadii aay dacwadaadu khusaayso arima haan:

☐ **Dhamaystir ama sax ahan**
Turjubaan ku wax sax uma sheegin mana dhamaystirin. Wax baa laga jaray, ama lagu daray ama fariinti hore baa lagu ceshay.

☐ **Qaabka uqalanka**
Turjubaanku uma qalmo shaqada.

☐ **Dhinac xigsi ama is xaqirid**
Turjubaanku waa xu tusay dhinac la jirid ama xaqirid.

☐ **La dhaqanka**
Turjubaan ku waxuu ayado/asagu u dhaq may si xishood dara ah maxkamada dhex deeda.

☐ **Sir haayn**
Turjubaan ku sir taada iyo howshada ma xushmayn.

☐ **Ogolaan shaha ama is qadarinta**
Turjubaanku kuma ekaan sharciga dagsan, waa xuu baxshay war aan loo bahnaayn, ama fikradiisa ayoo baxshay oo ku saab san wax aan shaqadii sa ahayn.

☐ **Xeerka dagsan**
Turjubaanka waxaa la siiyay digniin sharciyeed oo ah in usaan fikradiisa ka dhiiban ama uusan shaqsiyan tusaale uga bixin howshiisuna aay tahay kaliya turjubaan ama safir luqada.

☐ **Wajibaad in la soo shego waxii lagu xag gudbo**
ka saar madaama aaysan khusaayn arin taan

Tilmaan sidi aay wax u dhaceen oo dacwaadaadu ku saab santahay (warqad kale isticmaal hadii loo bahdo):

Waaxan huba ana ogsoonahay in dacwadaaydu aay tahay run iyo sax intii aan ogahay ana amin sanahay.

Saxiix:
☐ ***Waan fahmay in hadi aan saxiixo aay ka dhigan tahay in aan fahmay ana buuxiyay warqadaan.***
Qofka dacwoonaaya saxiix: Tarikh:

Qofka dacwoonaya ciwaankiisa:

Magaca:

Ciwaanka:

Talefoonka:

Imeelka:

Ciwaanka loo diraayo:

Pima County Juvenile Court Center
Language Interpreter & Translation Services Office (LITSO)
2225 E. Ajo Way
Tucson, AZ 85713

Taleefonka: 520-724-2961
Fakiska: 520-724-2923